



## SPAN 322.1: Cultura y civilización de Hispanoamérica

---

### Resumen del curso

En este curso estudiamos el mundo hispanohablante de nuestro hemisferio, abarcando temas como la historia, la política, la clase social, las etnias, el medio ambiente, la música, el arte, la urbanización, la migración, la familia, el género/el sexo, la educación, la religión y la cultura popular. Lo haremos a través de lecturas, videos/documentales/películas, podcasts, debates, discusiones y otras tareas.

### Lugar y hora del curso

Sección 1: 9:30-10:45 am los martes y jueves en Bondurant 114E.

### Profesora

Dra. Heather Allen

Correo: [hjallen@olemiss.edu](mailto:hjallen@olemiss.edu)

Oficina: C111 [Bondurant](#) Hall

Horas de consulta: M y J 1-2 y por cita

### Pre-requisitos

SPAN 303 o 305, o el permiso de la profesora.

### Objetivos del curso

Al final de este curso, los alumnos podrán:

- Identificar, describir y discutir los temas que estudiamos en el curso.
- Demostrar estrategias y destrezas (*learning strategies and skills*) para aprender material cultural a través de la lectura, la práctica oral y auditiva.
- Demostrar el pensamiento analítico—la habilidad de analizar, evaluar, sintetizar y aplicar la información que se adquiere a través del estudio—a través de la práctica oral en discusiones y presentaciones individuales y de grupo en clase, y la práctica escrita en tareas.
- Demostrar un nivel “advanced mid” del castellano hablado, escrito, y aural según las normas ACFTL (participar con fluidez en discusiones y escribir sobre el trabajo, los estudios, el tiempo libre, noticias de interés personal y público; describir/narrar eventos en los tiempos verbales del pasado, presente y futuro).

## Textos requeridos

¡No hay libros de texto para esta clase! Vamos a usar recursos educativos de acceso libre (OER: *open educational resources*). Se pueden encontrar el sílabo, el calendario y enlaces a todos los materiales del curso en nuestro sitio ([span322.olemiss.edu](http://span322.olemiss.edu)) y/o en Blackboard.

## Requisitos y evaluación

- Participación y asistencia (20%)
  - Participación: Al comienzo del semestre, vamos a definir lo que es la participación como clase. Entonces cada alumne se pondrá 3 metas con las cuales busca cumplir. En midterm vas a evaluar si has cumplido con estas metas. Podrás revisar tus metas o mantener las mismas 3 para la segunda mitad del semestre, y entregarás un reportaje formal. Al final del semestre, volverás a evaluar si cumpliste con tus metas, entregar un reportaje y proponer tu propia nota de participación.
  - Asistencia: Si faltarás una clase por cualquier razón, favor de informarme de antemano por correo electrónico o en clase. Se permiten 2 ausencias (una semana) sin documentación (*unexcused*) sin afectar la nota directamente. Cada ausencia sin documentación más de estas 2 bajará la nota de participación. Faltar más de 1/3 de las clases del semestre (~7 clases) por cualquier razón puede resultar en una F, según la discreción de la profesora. Mantengo el derecho a echar a alumnos que no asisten a clase durante la primera semana para dar lugar a alumnos en la lista de espera.
- Noticias actuales (3 x 4% = 12%): Tres veces durante el semestre, tienes que compartir unas noticias actuales (*recent news*) **de Latinoamérica** (incluyendo las relaciones internacionales con EUA). Escribirás un párrafo resumiendo el asunto. Necesitas escribir en castellano formal **en tus propias palabras, no copiando el artículo**, e incluir el enlace del sitio donde encuentre la información. Dejarás tu resumen como comentario en el tablón (*discussion board*) en Blackboard. También resumirás tus noticias a un grupo pequeño de tus compañeros de clase y haremos una actividad a base de las noticias actuales del día. Puedes seguir un mismo tema durante todo el semestre (como los motines en Brasil, las relaciones entre México y EUA, etc.), o puedes hablar de un tema nuevo cada vez. El horario se determinará al principio del semestre.
- Presentación grupal (14% + 1% = 15%): En parejas (o un trío; pero la nota es individual), harán una presentación de 5+ min sobre un tema relacionado al mundo latinoamericano. Tu grupo elige el tema, o la profesora puede sugerir uno. Hay que informarle a la profesora de tu tema por lo menos una semana antes de la presentación. Junto con la presentación, hay que entregar una **bibliografía** de las obras consultadas para hacer la presentación.
- Una crítica (*music review*) de un disco (2+ páginas, 20%) de un grupo musical latinoamericano o latino de EUA. Puedes elegir de la lista en el sitio del curso, o elegir uno por tu cuenta (la profesora tiene que aprobarlo). Escucharás el disco (o más de la música del grupo) para luego describirlo al lector, enfocándote en el análisis de 2-3

canciones en particular. Debes también incluir una breve historia del grupo (quiénes son los miembros, de dónde es, qué tipo de música toca, etc.) y tu propio análisis y opinión de su música. Darás un rating del disco en una escala de 1-5 estrellas.

- **Excursión (12%):** Durante el semestre, visitarás un lugar en Oxford, Memphis, u otro lugar en la región. Harás un reportaje con 3+ fotos y/o imágenes, y una descripción en castellano de 1.5+ páginas sobre la experiencia (las fotos no valen en la cuenta de páginas). Puedes describir el lugar y lo que hiciste ahí, si regresarías y por qué, si hablaste con alguien, cómo estuvo la comida o el performance, etc. Lugares en Oxford incluyen La cocinita sabor latino (restaurante hondureño), Karlee's Paletería (heladería y botanas mexicanas), Mercado 5 Estrellas (una tienda de abarrotes), El colibrí (un camión de comida en la calle N Lamar al lado de NAPA Auto Parts), Taco Shop (restaurante con tacos auténticos), y La Perla Tapatía (restaurante mexicano), etc.
- **Ensayo de investigación (20% + 1% = 21%):** Escribirás un ensayo (4+ páginas) en castellano sobre algo relacionado al curso (a Latinoamérica). Puedes hacerlo sobre el mismo tema que tu presentación, o elegir otro tema. Necesitas citar tus fuentes usando citas parentéticas en cada párrafo, e incluir una bibliografía con tus fuentes al final del trabajo, según el estilo MLA. Hay que entregar una propuesta (1%) para el ensayo para que la profesora apruebe tu tema.

### La calificación

Asistencia y participación	20%
Noticias actuales (3 x 4%)	12%
Presentación con bibliografía	15%
Crítica de música	20%
Excursión	12%
Ensayo de investigación y propuesta (20% + 1%)	21%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

\*\*Es necesario ganar una C en este curso para contarlo para el *major* o *minor* en español.\*\*

### La escala de calificación (0.5 will be rounded UP)

A	93-100%	C+	78-79%
A-	90-92%	C	73-77%
B+	88-89%	C-	70-72%
B	83-87%	D	60-69%
B-	80-82%	F	< 60%

### Normas del curso

En mis clases utilizo la enseñanza de inclusión. Esto significa que todes son bienvenides a la experiencia de aprendizaje. Espero que este curso sirva a les alumnes de diversos orígenes y perspectivas, y que esta diversidad sea un recurso y un fuerte para el curso. Utilizo materias y

actividades que representan y respetan la diversidad; por ejemplo, el género, la sexualidad, la discapacidad, la edad, el estatus socioeconómico, la etnia, la raza y la cultura. En particular, las materias del curso comparten las experiencias de grupos que han sido marginados o perseguidos a base de la raza, la etnia, el género, el estatus socioeconómico, la sexualidad y la cultura. Al ocupar una variedad de actividades (charlar como clase y en grupos pequeños, tareas escritas de más o menos peso, y un proyecto final no tradicional), quisiera ofrecerles a los alumnos la oportunidad de demostrar lo que han aprendido y su competencia en el idioma en diferentes maneras. Busco y aprecio sus sugerencias. Déjenme saber si haya maneras para mejorar el curso para ti personalmente o para otros alumnos o grupos.

### **Academic Conduct and Discipline**

En los cursos de idioma, incluyendo el castellano, el plagio incluye:

- Usar un sitio web para traducir tus tareas del inglés al español.
- Copiar o utilizar información de una fuente impresa o en línea sin citarla.
- Usar inteligencia artificial para escribir tus tareas por ti. Puedes usar inteligencia artificial para generar ideas y hasta hacer un esquema, pero debes escribir cada oración ti mismo.
- Pedirle a un amigo que habla español que revise tus tareas.

Para más información sobre el plagio, visita este [sitio](#) de la biblioteca J.D. Williams.

Students are expected to adhere to the University of Mississippi Creed and the Standards of Honesty as described in Policy Code ACA.AR.600.001 and written in the M Book. If you violate the Standards of Honesty, you will be reported and subject to the appropriate sanction which may include expulsion from the University.

### **Normas de comunicación**

Intento contestar los correos electrónicos dentro de 5 horas los días de la semana (antes de las 7 pm) y dentro de 24 horas los fines de semana. Favor de ver Blackboard y el sitio web del curso para la información más reciente sobre las tareas y el curso.

### **Late Work Policy**

Si no vas a poder entregar una tarea en la fecha límite, debes pedirme una extensión **antes** de la fecha límite para evitar una multa. Casi siempre doy extensiones. Tareas entregadas después de la fecha límite recibirán una multa (*penalty*) de por lo menos 10%, o más según la discreción de la profesora.

### **Support**

If you are struggling with school and/or life, please visit the University of Mississippi's [Keep Learning](#) website where you can access information about various support services (academic, financial, technical, mental and physical health) available to keep us connected, engaged, and learning.

If you need mental health support, please visit [counseling services](#) online or in [Lester Hall](#), or call (662) 915-3784.

The [Grove Garden](#), the University of Mississippi's food pantry, seeks to end campus hunger and alleviate poverty by discreetly providing nutritious food and hygiene products free of charge to students, faculty, and staff in the University of Mississippi community. It is located on campus at [213 Kinard Hall](#). Please stop by the pantry or reach out at [olemissfoodbank@gmail.com](mailto:olemissfoodbank@gmail.com) with any questions. If you are interested in donating or volunteering, follow them on social media and check in on their [website](#) to stay up to date.

The [Lyceum Locker](#) provides school supplies (scantron forms, notebooks, pens, highlighters, flash drives, some textbooks, etc.), free of charge and no questions asked. It is located in Johnson Commons on the first floor. Follow them on social media ([Instagram](#) and [Twitter](#)) to stay up to date.

## University of Mississippi Policies

### Disability Access and Inclusion

The University of Mississippi is committed to the creation of inclusive learning environments for all students. If there are aspects of the instruction or design of this course that result in barriers to your full inclusion and participation or to accurate assessment of your achievement, please contact the course instructor as soon as possible. Barriers may include, but are not necessarily limited to, time limits, difficulty with the acquisition of lecture content, inaccessible web content or the use of non-captioned or non-transcribed video and audio files. Students must also contact [Student Disability Services](#) at 662-915-7128 so that office can 1) explore if barrier removal is necessary; 2) provide you, if approved, with Instructor Notification forms; 3) facilitate the removal of curricular barriers; and 4) ensure you have equal access to the same opportunities for success that are available to all students.

### Student Privacy Policy

The University of Mississippi protects the privacy of all students, including online and distance learning students, through adherence to the Family Educational Rights and Privacy Act of 1974 (FERPA), compliance with other institutional policies and procedures governing the management and security of protected information of faculty, staff, and students, and by outlining the expectations of privacy for the university community as regards to electronic information in the [Student Privacy Policy](#).

## Prontuario

Este prontuario es temático. Las tareas particulares para cada día de clase, con todas las instrucciones y materias necesarias, están en el sitio web del curso y/o en Blackboard.

OJO: Mantengo el derecho a cambiar este prontuario según las necesidades del curso. Les avisaré de cualquier cambio con anticipación.

Fecha	Tarea (para completar ANTES de la fecha indicada)
27 ago	<u>Introducción a la clase</u> Familiarizarte con el sitio <a href="#">web</a> del curso, leer el sílabo y hacer la prueba del sílabo en Blackboard
29 ago	<u>Comida y cultura: Argentina y más</u> "Street Food: Latin America"
<b>Semana 2</b>	
3 sept	<u>Comida y cultura: Perú</u> "Buscando a Gastón" (día 1)  <b>Entregar</b> evaluación preliminar y metas de participación
5 sept	<u>Comida y cultura: Perú</u> "Buscando a Gastón" (día 2)
<b>Semana 3</b>	
10 sept	<u>Comida y cultura: Perú</u> <a href="#">El "superalimento" que está cambiando la vida de los agricultores en Perú</a>  <u>La composición académica en castellano</u> Cómo buscar fuentes en español Cómo citar y hacer una bibliografía para un ensayo de investigación
12 sept	<u>Cuba: Independencia y herencia literaria</u> <a href="#">José Martí, "Dos patrias"</a> <a href="#">Jugamos al dominó</a>
<b>Semana 4</b>	
17 sept	<u>Cuba: Las protestas de 2021 y la revolución</u> <a href="#">Resumen y características de la revolución cubana</a> Las protestas en Cuba: 11J 2021
19 sept	<b>NO HAY CLASE</b>

<b>Semana 5</b>	
24 sept	<u>Cuba: Las protestas de 2021 y la revolución</u> “Patria y vida”
26 sept	<u>Perú: Q-Pop, Trap y Hip Hop en Quechua</u> Renata Flores, L E N I N, Liberato Kani
27 sept	<b>Entregar</b> la excursión
<b>Semana 6</b>	
1 oct	<u>Argentina: El fútbol y la inmigración</u> La última copa: Capítulos <a href="#">1</a> y <a href="#">2</a>
3 oct	<u>Argentina: El fútbol y la inmigración</u> La última copa: <a href="#">Capítulo 4</a> El fútbol y la geopolítica: “ <a href="#">Qatar World Cup ends with greatest final and a coronation for Lionel Messi</a> ”
<b>Semana 7</b>	
7 oct	¡¡¡CRÉDITO EXTRA!!! <u>Christopher Longest Lecture</u> Miguel Valerio 6 pm, Bondurant Lecture Hall, 2º piso
8 oct	<u>Migrantes a EUA: Centroamérica</u> “Cuál es el camino a casa” (día 1)
10 oct	<u>Migrantes a EUA: Centroamérica</u> “Cuál es el camino a casa” (día 2)
11 oct	<b>Entregar</b> (1) la propuesta para el ensayo de investigación y (2) la evaluación de participación
<b>Semana 8</b>	
15 oct	<u>Inmigrantes en EUA</u> Canciones sobre la inmigración
17 oct	<u>Puerto Rico: La música y la política</u> <a href="#">El Apagón—Aquí vive gente</a> (documental de Bianca Graulau y Bad Bunny)

<b>Semana 9</b>	
22 oct	<u>Literatura: El microcuento</u> Leeremos una selección de microcuentos
24 oct	<u>Literatura: El microcuento</u> Escribiremos nuestros propios microcuentos
25 oct	<b>Entregar</b> la crítica de música
<b>Semana 10</b>	
29 oct	<u>Bolivia: Pueblos indígenas y deportes</u> ImillaSkate: Mujeres skaters bolivianas unidas para fomentar el deporte extremo femenino
31 oct	<u>Argentina: El arte y el género</u> El arte conceptual de Nicola Costantino
<b>Semana 11</b>	
5 nov	<u>La Gran Colombia</u> "El libertador" (día 1)
7 nov	<u>La Gran Colombia</u> "El libertador" (día 2)
<b>Semana 12</b>	
12 nov	<u>Argentina: La literatura del s. XXI</u> Samanta Schweblin, "La pesada valija de Benavides" (169-81) (día 1)
14 nov	<u>Argentina: La literatura del s. XXI</u> Samanta Schweblin, "La pesada valija de Benavides" (181-95) (día 1)
<b>Semana 13</b>	
19 nov	<u>México: Las telenovelas y el comentario social</u> "La casa de las flores", capítulos 1 y 2
21 nov	<u>México: Las telenovelas y el comentario social</u> "La casa de las flores", capítulos 3 y 4
22 nov	<b>Entregar</b> el ensayo de investigación
<b>Semana 14 THANKSGIVING BREAK</b>	

<b>Semana 15</b>	
3 dic	<u>Presentaciones informales de los ensayos de investigación</u> Cada estudiante hablará 2-3 minutos sobre el tema de su ensayo de investigación
5 dic	<u>Últimos pensamientos</u> Hablabremos de los grandes temas del curso, atando cabos y dibujando conexiones.
6 dic	<b>Entregar</b> la evaluación final y nota de participación
<b>Semana 16</b>	
12 dic	<b>NO HAY EXAMEN FINAL.</b> El ensayo de investigación sirve como proyecto final.